Giấy Cho Phép Vẽ Tranh Tường DC

Gửi giấy đã ký theo thư điện tử cho Nancee Lyons theo địa chỉ nancee.lyons@dc.gov, fax tới 202-671-0642, hoặc gửi thư tới DPW • 2000 14th St., NW • 6th Fl. • Washington DC 20009

Giấy Cho Phép Vẽ Tranh Tường ("Hợp Đồng") được thực hiện ngày _____ ("Ngày có Hiệu Lực") giữa Ủy Ban Nghệ Thuật và Nhân Văn Hoa Thịnh Đốn ("DCCAH") và Phòng Công Trình Công Cộng Hoa Thịnh Đốn ("DPW") (cùng với DCCAH, "bên A") và chủ sở hữu nhà nêu dưới đây ("bên B").

Bên A sẽ thực hiện dự án nghệ thuật Vẽ Tranh Tường DC để thay thế sơn vẽ trái phép trên tường với tranh vẽ nghệ thuật, giúp Hoa Thịnh Đốn sống động hơn, và để dạy thanh niên về nghệ thuật vẽ tranh sơn xịt. Bên A sẽ cung cấp cho các nghệ sỹ trẻ ("Nghệ sỹ") dụng cụ và giấy phép luyện kỹ năng của họ để thúc đẩy sự tôn trọng các tòa nhà và thu hút sự chú ý trong cộng đồng. Nghệ sỹ sẽ sơn và gắn (một bức tranh tường) thể hiện đặc trưng, văn hóa và lịch sử của khu phố quanh đó.
Để đi đến lựa chọn đúng và có giá trị, hai bên đồng ý:

1. Thỏa thuận này bắt đầu từ Ngày có Hiệu Lực, và kết thúc một năm kể từ Ngày có Hiệu Lực ("Thời Hạn Hợp Đồng"), trừ trường hợp nêu trong điều 4 dưới đây.

2. Trong thời hạn hợp đồng, bên B sẽ: a) cho phép nhân sự hoặc đại diện của bên A (gọi là "Nhân Viên Dự Án") trong khoảng thời gian hai bên cùng thỏa thuận được tiếp cận tường ngoài ("Tường") của doanh nghiệp của bên A ("Địa Chỉ Doanh Nghiệp"), ghi cụ thể dưới đây, để làm sạch và sơn một lớp lót lên Tường (Chuẩn Bị"); b) cho phép Nhân Viên Dự Án và Nghệ Sỹ sơn hoặc gắn tranh tường theo thỏa thuận (chủ tòa nhà không được hỏi nghệ sỹ hoặc người làm tranh tường khác thay đổi hoặc chỉnh sửa một khi dự án đã bắt đầu), vào ngày giờ thỏa thuận, một Bức Tranh Tường ("Gắn Tranh"); c) không chịu trách nhiệm mọ thương tổn của Nhân Viên Dự Án hoặc Nghệ Sỹ trong quá trình gắn; d) cho phép Nhân Viên Dự Án tiếp cận Bức Tường để láng một lớp không màu chống vẽ bậy trên tường để bảo vệ bức tranh tường khỏi mọi hủy hoại về sau ("Phủ Lớp Bảo Vệ"); và, e) giữ gìn vào bảo dưỡng Bức Tranh Tường. Điều này có nghĩa là bên B sẽ không che bức tranh tường bằng bất cứ cái gì hoặc sẽ không để cho bức tranh tường bị cây cối che khuất, và bên B sẽ giữ bức tranh tường tương đối sạch sẽ, nhưng bên A không được cọ rửa làm hư hỏng bức tranh tường hoặc nền tường mà bên A vẽ bức tranh tường trên đó. Sau Thời Hạn Hợp Đồng, bên A khuyến khích bên B bảo trì Bức Tranh Tường.
3. Trong Thời Hạn Hợp Đồng, bên A sẽ: a) cung cấp mọi vật dụng, một đội dựng giàn giáo chuyên nghiệp (nếu cần), Nhân Viên Dự Án và Nghệ Sỹ cho việc Gắn Tranh; b) cố gắng hết sức không làm ảnh hưởng tới công việc kinh doanh của bên B trong thời gian Gắn Tranh hoặc phủ Lớp Bảo Vệ; c) không có nghĩa vụ tiếp tục vẽ lại hoặc sửa Tranh Tường sau khi đã hoàn thành; d) được quyền tiếp tục chụp hình và sử dụng hình ảnh của Bức Tranh Tường trên mọi phương tiện và mọi mục đích; e) đảm bảo rằng bên A tự có bảo hiểm cho mọi trách nhiệm theo luật của Hoa Thịnh Đốn về các hành vi cẩu thả, thiếu sót của cán bộ nhân viên của bên A và sự mất mát về tài sản mà Hoa Thịnh Đốn phải chịu trách nhiệm theo luật lệ

4. Bên B đồng ý không ràng buộc trách nhiệm của bên A, Nhân Viên Dự Án, Nghệ Sỹ, và Hoa Thịnh Đốn cho bất kỳ kiện cáo hay hư hỏng mất mát nào có liên quan tới việc Chuẩn Bị, Gắn Tranh, hoặc Phủ Lớp Bảo Vệ do bên A làm tại Địa Chỉ Doanh Nghiệp. Điều này sẽ có hiệu lực sau cả khi hết Thời Hạn Hợp Đồng.

Các bên, có ý định ràng buộc về pháp lý, ký hợp đồng thỏa thuận dưới đây.

_____	_____
Lionell Thomas, Giám Đốc Điều Hành	William O. Howland, Jr., Giám Đốc
Ủy Ban Nghệ Thuật và Nhân Văn Hoa Thịnh Đốn	**Phòng Công Trình Công Cộng Hoa Thịnh Đốn**

ĐỊA ĐIỂM VẼ TRANH TƯỜNG VÀ THÔNG TIN CỦA CHỦ

_____	_____
Tên Chủ Địa Điểm (Viết Hoa)	Chữ Ký
Địa Chỉ Doanh Nghiệp: _____	Địa Chỉ Địa Điểm Vẽ Tranh Tường:
_____	
_____	_____

Số điện thoại và địa chỉ thư điện tử

Số đo địa điểm (dài/cao/rộng – ***phải kèm theo hình***)